

Norway-Oslo: Printing and related services

OJ S 31/2016 13/02/2016

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Nasjonalt Folkehelseinstitutt (FHI) [The Norwegian Institute of Public Health]

National registration number: 983744516

Postal address: Lovisenberggata 8

Town: Oslo

Postal code: 0456

Country: Norway

For the attention of: Marit Heien Hukkelås

E-mail: Maritheien.hukkelas@fhi.no

Telephone: +47 21077000

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.fhi.no>Address of the buyer profile: <https://kgv.doffin.no/ctm/Supplier/CompanyInformation/Index/1063>Electronic access to information: <https://kgv.doffin.no/ctm/Supplier/Documents/Folder/140387>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Graphic services, printing services and profiling materials.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 15: Publishing and printing services on a fee or contract basis

Main site or place of performance: Oslo.

NUTS code NO0 Norge

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 4

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 33 000 000 NOK

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

The procurement is divided into 3 items. A contract will be signed with 1 tenderer per item: Item 1 — Graphic services includes design and layout. Item 2 — Printing services includes graphic facilitation/adaptation, proof reading and printing. Item 3 — Profiling materials includes products that shall strengthen The Norwegian Institute of Public Health as a brand and build up its reputation.

II.1.6. CPV code(s)

79800000 Printing and related services, 22000000 Printed matter and related products, 79822000 Composition services, 79822500 Graphic design services, 22900000 Miscellaneous printed matter, 79824000 Printing and distribution services, 92111000 Motion picture and video production services, 79530000 Translation services, 92312211 Writing agency services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

See the tender documentation.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 30 000 000 and 35 000 000 NOK

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: 1) Item 1: Development of new graphic profile, for example, in light of the new business structure.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: Range: between 2 and 4

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 24 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Graphic services

1) Short description

Assist in the creative phase with design and layout connected to editorial services and production, with new and further development of for example campaigns, guiding documents, information material, brochures, etc. including for film, web, etc.

2) CPV code(s)

79822500 Graphic design services, 22000000 Printed matter and related products, 79800000 Printing and related services, 79822000 Composition services, 22900000 Miscellaneous printed matter, 79824000 Printing and distribution services, 92111000 Motion picture and video production services, 79530000 Translation services, 92312211 Writing agency services

3) Quantity or scope

See the tender documentation. The expected value includes option on development of new graphic profile.

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Printing Services

1) Short description

The item includes facilitation and adaptation connected to presentation of various printing matter, as well as packaging, sending, delivery, distribution and interim storage.

2) CPV code(s)

79800000 Printing and related services, 22000000 Printed matter and related products, 79822000 Composition services, 79822500 Graphic design services, 22900000 Miscellaneous printed matter, 79824000 Printing and distribution services, 92111000 Motion picture and video production services, 79530000 Translation services, 92312211 Writing agency services

3) Quantity or scope

See the tender documentation.

Estimated value excluding VAT: 29 000 000 NOK

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Profiling materials

1) Short description

Various products that shall strengthen the institute as a brand and build up it's reputation, but that primarily isn't included in the Institute's operational materials.

2) CPV code(s)

22000000 Printed matter and related products, 79800000 Printing and related services, 79822000 Composition services, 79822500 Graphic design services, 22900000 Miscellaneous printed matter, 79824000 Printing and distribution services, 92111000 Motion picture and video production services, 79530000 Translation services, 92312211 Writing agency services

3) Quantity or scope

See the tender documentation.

Estimated value excluding VAT: 500 000 NOK

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Requirement/documentation requirement or organisational and legal position: Tenderer shall, by signing of the self-declaration on good conduct, confirm that during the last 5 years the business has not been convicted for participation in a criminal organisation, corruption, fraud, laundering of money or criminal offences concerning professional conduct or in their work been guilty of serious misconduct against professional and ethical requirements in the relevant business sector.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Requirement: Tenderers shall be a legally established company.

Documentation requirement for Norwegian tenderers: Company registration certificate from the Brønnøysund Register Centre.

Documentation requirement for foreign tenderers: Certificate from respective register that the tenderer is registered in a trade register or business register in accordance with the laws of the country where the tenderer is established.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Requirement: The tenderer shall have sufficient financial strength/economic capacity to be able to fulfil/execute the contract.

Documentation requirement: Credit rating not older than 6 months at the tender deadline expiry, from an accredited credit rating agency. The credit rating must contain key figures from the company's last 2 financial years, or the tenderer's Annual Financial Statements including notes with the Board's and the auditor's reports from the last 2 years.

Common: If the Annual Financial Statements for 2015 are not completed by the expiry of the tender deadline, provisional figures for 2015 shall also be attached.

Financial/economic support: If a tenderer intends to support themselves on another company's capacity, including a parent/sister company, concerning financial/economic strength, the following must be submitted: commitment statement, collaboration agreement or equivalent

form of documentation demonstrating that the Tenderer will actually have control of the necessary financial and economic resources at the company.

If the tenderer has valid reasons for not being able to provide the documentation requested by the Contracting Authority, for example the tenderer is a newly started business, the tenderer may prove his economic and financial position with any other document that is acceptable to the Contracting Authority. If the tenderer has such valid reasons, he may, prior to the deadline for receipt of tenders, contact the contracting authority in writing for clarification on what other documentation is acceptable.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Requirement: The tenderer shall have sufficient implementation ability, including competence and capacity.

Documentation requirement: A brief and general description of the business, with an account of the company's business concept and ownership and a description of the current business, with an overview of the business' organisation and total staffing, as well as for the core competence that the tenderer has at their disposal for the execution of the contract /assignment (not on a person level).

Technical/professional support: If the tenderer intends to support themselves on another company's capacity, including parent/sister company, concerning technical professional qualifications, a commitments statement must be presented, along with a collaboration agreement or equivalent formal documentation demonstrating that the Tenderer actually will have control of the necessary technical and professional resources at the company.

Requirement: The tenderer must have experience from equivalent assignments for public authorities or major organisations.

Documentation requirement: Overview of the important deliveries during the last 3 years, including information about:

- The contracting authority for the delivery;
- Brief description of the content of the delivery;
- The contract value and period;
- Any certificate issued for the delivery;
- Name and contact information for reference at the contracting authority according to the listed assignment.

The documentation involves authorisation to contact the listed contact persons for reference without further notification.

To the extent it is relevant for the described assignment, the Contracting Authority retains the right to obtain information from the specified references, also as regards the assessment of the specific offered services against the requirement specification and the award criteria, see Part I Conditions for the contest — tender documentation point 8.2 evaluation of award criteria.

Environmental requirement Item 1 Graphic services: Tenderer shall have integrated systems and procedures for fulfilment of the applicable environmental requirement and minimising of the environmental impact in all areas of the delivery.

Documentation requirement: Describe the management system and procedures, including measures that the organisation has introduced to reduce the risk of negative environmental impact.

Environmental requirement Item 3 Profiling materials: The tenderer shall have integrated systems and procedures for fulfilment of the applicable environmental requirements and minimising of the environmental impact in all areas of the delivery.

Documentation requirement: Describe the management system and procedures, including

measures that the organisation has introduced to reduce the risk of negative environmental impact.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Requirement: The tenderer shall have an integrated quality assurance system/quality management system.

Documentation requirement: System certificate or equivalent document issued by an independent certification body, that confirms that the Tenderer fulfils acknowledged quality assurance standards, for example NS-EN ISO9001, at the earliest the 2008 version, or a account of an equivalent quality management system/quality assurance system at the Tenderer, that will be the basis for the implementation of the respective contract.

Environmental requirement Item 2 Printing services: The tenderer shall have an integrated system and procedures for fulfilment of applicable environmental requirements and minimisation of the environmental impact in all areas of the delivery.

Documentation requirement: a) System certificate or equivalent document issued by an independent certification body, confirming that the Tenderer fulfils approved environmental standards, for example NS-EN ISO 14001, at the earliest the 2004 version, Eco-lighthouse programme, or a account of an equivalent environmental management system and procedures at the Tenderer, that will be the basis for the implementation of respective contracts; and b) FSC certificate or PEFC certificate or other documentation on equivalent quality assurance measures for sustainable forestry, including an account for control and traceability; and c) An account of the quality assurance measures for stimulation of production and purchase of environmentally friendly products, for example The Swan Label or equivalent.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2015-3031

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

29.3.2016 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Other: Norwegian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 31.5.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 29.3.2016 - 12:00

Place:

In the Contracting Authority's premises.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: The Appeals Board for Public Procurements

National registration number: 974761246

Postal address: Postbok 439, Sentrum

Town: Bergen

Postal code: 5805

Country: Norway

E-mail: post@kofa.no

Telephone: +47 55597500

Internet address: <http://www.kofa.no>

Body responsible for mediation procedures

Official name: Oslo Tingrett (Oslo City Court)

National registration number: 984195796

Postal address: Postboks 8023, Dep

Town: Oslo

Postal code: 0030

Country: Norway

E-mail: oslo.tingrett.adm@domstol.no

Telephone: +47 220335200

Internet address: <http://www.domstol.no/otir>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: The waiting period before the signing of the contract is 10 days from the day after notification of the awarding is sent, cf. Regulation on Public Procurements (PPR) § 22-3. For information about appeals and applications, see PPR § 22-3a and chapter 22-A, and regulation about The Appeals Board for Public Procurements § 6 and § 13a, cf. The Public Procurement Act § 12.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**VI.5. Date of dispatch of this notice**

11.2.2016